

Now I crawl, tomorrow I'll walk...

Boon Yauh, a cerebral palsy child with affected muscular control is a wheelchair user. His movements were very restricted and rigid which needed help all the time. He needed assistance in eating his meals, dressing, bathing and toileting. His speech was slow and slurred.

He attends Spastic Children Association of Penang for his special education training. Their efforts in training Boon Yauh have definitely smoothed the rough road ahead.

Eden Handicap Service Centre provides him with residential care and follow-up trainings, physiotherapy and independent living skills. With much love, care and patience from Eden's caregiver and coordinator, he accomplished much in his ability to crawl correctly, sits reasonably well and properly without a back rest, able to speak accurately with better communication skills and taking baths on his own under supervision. He is a very determined boy, as he never gives up trying to do things on his own. Boon Yauh is proof that persistence does pay. It is also the desire of his parents for much needed improvement in his self writing ability.



现在我可以伏地而行，未来我将可以行走

文耀是一位脑性麻痹的孩子，全身肌肉不受控制，必须依靠轮椅代步，他无法行走自如，饮食起居都需要别人代劳，包括用餐、更衣、洗澡、如厕等。他说话缓慢且含糊不清。

他目前在槟城痉挛儿童中心接受特殊训练，训练工作进度顺畅。

伊甸提供他住宿、跟进的训练、物理治疗及自力更生的生活技巧。在伊甸无限的爱、关怀及耐心的照顾之下，他已经可以正确的伏动，坐立也无须背靠，口齿清晰，沟通技巧进步了，甚至可以自行冲凉。他的意志坚定，自动自发，从不假手于人。文耀没有白费了他们的心血，他的父母盼望他的书写能力可以获得提升。



Gift Form 捐赠方式

Yes, I would like to donate and support the work of Eden. 本人欲资助伊甸残障服务中心事工。

本人欲捐献 My Gift: RM50 RM100 RM200 RM500 Others (please state) _____

Options 付款方式:

Cheque/Postal Order 支票/邮局汇票

made payable to 支票付予: "Eden Handicap Service Centre Bhd"

and send to 请寄至

Eden Handicap Service Centre Bhd 伊甸残障服务中心
CO-09-GF Kompleks Masyarakat Penyayang, Jalan Utama
10450 Penang, Malaysia Tel: +604 2282758 Fax: + 604 2296951

By Direct Credit 直接汇款

Bank 银行: CIMB Bank

Current Account No. : 07130004346058

(Kindly fax the bank-in slip to: +604 2296951)

请将银行汇款收据传真至

MY PARTICULARS 个人资料 (Attach this slip with your donation for an official receipt)
请将捐款连同本收条寄至以上地址，我们将寄予收据

Name 姓名: _____
(Mr/Mrs/Mdm/Ms)

Address 地址: _____

Tel/Mobile No. 电话/手机号码: _____ Email 电邮: _____

Signature 签名: _____ Date日期: _____

THANK YOU for touching lives!
您的生命感触我心，谢谢

Our Funds 资金来源

As a charitable non profit organization and providing FREE services to people with disabilities, funding is our major concern and we depend entirely on generous donors from public and corporations. Our expenditure per month is at approximately RM70,000.00.

本中心乃属一非营利慈善组织，为残障人士提供免费服务，每个月开支为七万令吉，入不敷出。所有资金皆由社会大众给予援助，让这项残障福利公益事业得以延续。

Getting closer to nature ...



A sunny morning greeted us at Penang Butterfly Farm, a trip sponsored by a well-wisher. As we prepared for the stroll, our eager disabled friends talked excitedly as they watched myriads of colorful butterflies flying freely all over. The cute little white ducks 'quacking' in the ponds, giant size millipedes squirming in special closures and other crawling creatures in their natural environment.



Enjoying the scenery, it seemed much too soon when we had to head home. Everyone enjoyed themselves thoroughly in this rare experience with nature.



与大自然亲近。。。

晨起艳丽的阳光，由爱心人士赞助的蝴蝶公园之旅。义工、残友们尽情的投入在美丽的彩蝶中。鸳鸯池、千奇百种的爬虫类，让我们与大自然更亲近了。



美好时光总是感觉较快流逝，每个人都带着依依不舍的心情打道回府，大家经历了一次亲近大自然的体验。



TO :